

## Visite industrielle du Jeune Commerce

Samedi le 10 novembre une vingtaine de membres de la chambre de Commerce des Jeunes de Thetford Mines se rendaient à St-Georges de Beauce pour visiter la manufacture de Dionne Spinning Mills Ltd.

Plusieurs membres des Chambres de Lévis St-Evariste, St-Gédéon et St-Côme étaient également présents formant en tout un groupe de cent vingt cinq personnes.

Tous les membres ainsi que leurs compagnes ont été vivement intéressés à suivre les différentes opérations nécessaires pour transformer le coton, la laine et la soie bruts en un fil prêt à être tissé.

La visite fut suivie d'une réception offerte par la Chambre de St-Georges à laquelle tous participèrent joyeusement.

Le tout se termina par une danse à l'Hôtel National.

## Au conseil de ville de Black Lake

Séance du 7 novembre 1951  
Présents: Son Honneur le Maire Albert Côté, et MM. les échevins: Wilfrid Vaillancourt, Emile Huard, Albert Rousseau, Lorenzo Fortier, et Siméon Maheux formant quorum.

Ouverture de la séance...  
Le secrétaire trésorier donne la lecture des minutes de la séance du 3 octobre 1951.

Proposé par Albert Rousseau, et secondé par Siméon Maheux que ces minutes soient adoptées et signées telles que lues.

ADOPTÉ

Les comptes suivants sont produits:

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Agénard Mévior         | 2.50   |
| Benoit Landry          | 13.50  |
| Fernand Nadeau         | 13.50  |
| Les Tuyaux Vibrés      | 31.68  |
| J.-E. Ferland Ltée     | 199.50 |
| J. Ernest Beaudoin     | 96.50  |
| Jules Laflamme         | 7.26   |
| Arthur Bolduc          | 111.19 |
| Armand Roy             | 5.02   |
| Gérard Roy             | 1.43   |
| Bélanger et Fils       | 39.53  |
| Edouard Couture        | 11.93  |
| Wellie Doyon           | 25.93  |
| J.-L. Vaillancourt     | 3.50   |
| Simonne Lacroix        | 12.25  |
| Ferdinand Nadeau       | 30.00  |
| Imprimerie de Thetford | 33.81  |
| Fonderie de Thetford   | 68.60  |
| Bell Tel. Co.          | 20.77  |
| Shawinigan W and P.    | 139.31 |
| Donelson Houle         | 69.16  |
| J.-O. Laplante         | 8.00   |
| Raoul Dallaire         | 13.50  |
| Ph. Lamothe            | 25.90  |
| François Guilmet       | 41.60  |
| P.-A. O'Brien          | 49.60  |
| Ernest Gingras         | 51.80  |
| La Ferronnerie Demers  | 9.55   |
| Louis Mercier          | 58.14  |
| J.-A. Côté             | 400.00 |
| Ass. Pom Vol. B. Lake  | 57.00  |

Liste de paye...  
Proposé par Lorenzo Fortier et appuyé par Wilfrid Vaillancourt que ces comptes soient adoptés et payés.

ADOPTÉ

MM. Lionel Piuze et Smith de la compagnie Johnson discutent avec les membres du conseil l'opportunité de reconstruire le barrage du Lac Réservoir prétendant que l'eau du lac coule à travers le gravier mou sur lequel le vieux est construit.

M. Piuze demande aussi au conseil de prendre une décision au sujet de l'ouverture d'une rue au nord de la rue St-Georges afin de permettre le démantèlement des maisons de la rue St-Patrick.

Ces deux questions restent à l'étude.

M. Henri Belleau soumet son état de dépenses en rapport avec la construction des trottoirs des rues St-Georges, St-Edouard et St-Joseph.

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Trottoirs: 5868' à \$1.60,    | 9,388.80 |
| Fondations                    | 946.00   |
| Mur en béton                  | 300.00   |
| Extra creusage et remplissage | 345.00   |
| Ciment                        | 13.20    |

\$10,993.00  
On autorise le secrétaire-trésorier à payer la balance de \$2,421.79 due sur matériaux d'aqueduc et d'égouts à P.E. Bellavance moins la somme de \$750.00 que la compagnie Canada Iron and Foundries doit rembourser à la ville pour tuy

## Chronique ouvrière locale

Les contracteurs en forêt dans la Province de Québec et aux Etats-Unis n'ont actuellement que le tiers de la main-d'œuvre dont ils ont besoin. Donc tous ceux qui désirent un emploi comme bûcherons seraient placés immédiatement en s'adressant au Bureau de Placement de Thetford Mines. Les salaires sont intéressants. Quelques compagnies paient jusqu'à \$8.00 la corde.

Pour plus de renseignements veuillez vous adresser au Bureau de Placement et d'Assurance-chômage de Thetford Mines, où sont maintenant inscrites des demandes pour plus de 4,000 bûcherons.

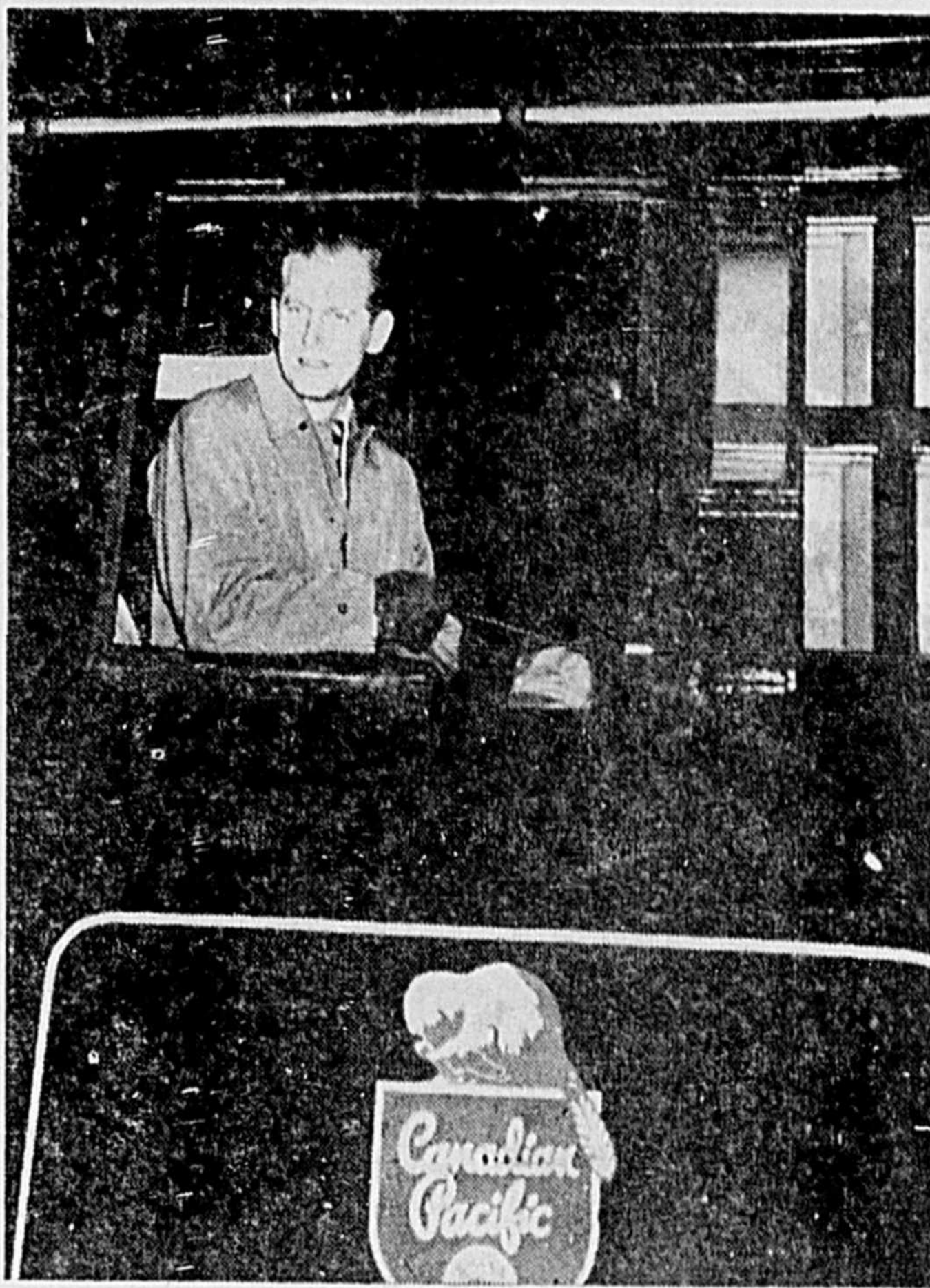
## Le Téléphone Bell

Les abonnés de la Compagnie de Téléphone Mégantic People's ont reçu cette semaine une lettre de la Compagnie de Téléphone Belle du Canada les avisant que les négociations pour l'achat de la compagnie Mégantic vont bon train. L'on prévoit que le changement s'effectuera le 31 décembre.

Les centraux de la compagnie Mégantic à Inverness, Leeds, Lyster, et St-Ferdinand desservent plus de 500 abonnés.

La lettre mentionne que la compagnie Bell a sollicité de la Commission des Transports du Canada la permission de hausser ses taux. Si cette requête est approuvée, les taux du téléphone dans les quatre centraux présentement desservis par la compagnie Mégantic seraient modifiés en conséquence.

## Aux manettes de commande



Au cours de son récent voyage au Canada avec son épouse la princesse Elizabeth, le duc d'Edimbourg, suivant en cela l'exemple des grands de ce monde, a voulu actionner les manettes de commande d'une locomotive durant un court trajet. C'est ainsi qu'on le voit dans la cabine d'une puissante "Selkirk" du Pacifique Canadien, dans les Rocheuses, alors que la machine vient de tirer le train dans la forte rampe de la montagne Notch.

(Photo Pacifique Canadien)

## Thetford rend hommages à ses morts

Dimanche dernier, Thetford rendait un émouvant hommage à ceux qui sont morts au champ d'honneur au cours des deux guerres.

Le matin, en l'église St-Alphonse, un grand nombre de vétérans des deux guerres, ainsi que les membres de l'armée de réserve et un détachement de la 15th Field Co, assistaient à la messe qui en ce grand jour, avait pris un caractère militaire.

An cours de l'après-midi, une foule nombreuse s'est rendue au pied du cénotaphe pour l'arrivée de la parade qui avait débuté quelques instants auparavant du local de la Légion Canadienne. Le défilé comprenait les membres de la Légion Canadienne, l'armée, un détachement de la police, les membres de la garde paroissiale de St-Alphonse, les cadets du Collège de La Salle, les cadets de St-Maurice, les Scouts Catholiques de St-Alphonse, les Boy Scouts, sous la direction de Skipper Bateman, les Scouts Catholiques de St-Noël, les Guides Catholiques de la 5e compagnie ainsi que l'Union Musicale de St-Alphonse.

M. L'abbé Nelson Roberge, vicaire à St-Alphonse prononça quelques prières pour le repos de l'âme des défunts ainsi que le Rév. Seeley, Plusieurs dignitaires adressèrent la parole, dont l'honorable Tancred Labbé ministre, d'Etat, son honneur le Maire, Arthur Quélès.

Quelques instants après, le socle du monument, disparaissait sous plusieurs couronnes multicolores déposées à cet endroit par un grand nombre de personnalités civiles, militaires et religieuses qui prirent

part à la cérémonie du "Souvenir".

La première couronne fut déposée par l'abbé Nelson Roberge au nom du curé Jean Belleau. Vinrent ensuite successivement les Légionnaires, la 15th Field S n. R.C.E., la 15th Field Sqn. Sgts Mess, la Garde Paroissiale de St-Alphonse, le 1st Thetford Troup Boy Scouts l'honorable T. Labbé, La Cité de Thetford Mines, la Police et Pompiers, Asbestos Corporation, Bell Asbestos Mines, Johnson's Company, La Fraternité Canadienne, Lynn MacLeod Metallurgy, Les Chevaliers de Colomb, Conseil 2088, B. P.O. Elks No. 283, la Ferronnerie Demers Ltée, J. E. Ferland Ltée, La Laiterie Esauoin, Hotel Commercial, Le club Kiwanis, le Rotary club, Mrs H.R. Lynn, M.

Sachia Kerwin, M. et Mme Napo Léon Vallée, Mme Emile Veilleux, Mr Mrs C. Bidman.

Après la cérémonie, il y eut trois courtes réceptions. La première eut lieu au manège militaire aux enfants qui avaient pris part au défilé. Il y eut aussi suivi de jeux divers. De son côté, l'armée recut tous les chefs de groupes, les directeurs de mines, les membres du Conseil de ville, etc. Enfin tous ceux qui avaient pris part au défilé furent les invités de la Légion Canadienne.

Les organisations remercient tous ceux qui ont contribué au succès de cette magnifique cérémonie militaire et religieuse, ainsi que ceux ou celles qui ont contribué au succès remporté par la vente de coquelicots.

## Nos Ligues Antituberculeuses en campagne le 19 novembre

Lundi le 19 novembre, s'ouvrait la vingt-cinquième campagne du timbre de Noël organisée au Canada. Environ trois cents ligues et comités antituberculeux, dont quarante-cinq de la province de Québec, y participeront, les fonds recueillis devant être appliqués exclusivement à combattre la tuberculose, surtout par le dépistage: cliniques régulières ou mobiles, enquêtes radiologiques. L'argent est dépensé dans le district même ou il est souscrit.

Sait-on que, quelques années avant la seconde guerre mondiale, jusqu'à soixante-dix pays ont participé à la campagne du timbre de Noël? Le cataclysme de 1939-45 de-

vait en réduire le nombre, du moins en Europe, mais il redevient de pratique presque universelle d'utiliser le petit timbre, messages de santé et de bonheur.

C'est à un modeste postier danois que nous sommes redevables de son origine. En 1903, au temps des Fêtes, Einar Holboell eut l'idée que toutes ces lettres de souhaits, tous ces cadeaux enrubannés qui lui passaient par les mains coûtaient cher d'affranchissement et pourtant personne n'en semblait appauvri. "Pourquoi pas un second timbre" se dit-il: "un timbre qui ne coûterait qu'un sou, mais les sous font des dollars comme les petits ruisseaux, les rivières. Avec les rivières, on fait les fleuves. Ou je me trompe fort, ou Copenhague aura son sanatorium pour enfants tuberculeux."

Le projet ne se réalisa que l'année suivante, hautement approuvé par le roi et la reine du Danemark. Les pays voisins l'adoptèrent, puis ce furent les Etats-Unis, le Canada et combien d'autres! Les couleurs, le motif du timbre pouvaient varier, mais toujours dans un des angles rayonnait la croix de Lorraine, emblème de la croisade antituberculeuse.

C'est donc le 19 novembre que le timbre de Noël vous sera offert. Faites-lui bon accueil. Si la moralité par tuberculose est en régression, le tribut que nous payons à ce fléau est encore énorme. 1,564

## Notre Croix Lumineuse

Voici une autre liste des généreux donateurs pour notre Croix Lumineuse:

### ST-MAURICE

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Joseph St-Laurent      | 6.00  |
| Philippe Derocher      | 2.00  |
| Ernest Poirier         | 2.00  |
| Adonias Breton         | 2.00  |
| Fernand Provot         | 2.00  |
| Jean-Marie Carrier     | 2.00  |
| Gérard Routhier        | 2.00  |
| Wilfrid Fradette       | 2.00  |
| Alphonse Tanguay       | 5.00  |
| Omer Derocher          | 2.00  |
| Emilien Coriveau       | 2.00  |
| Gédéon Lamontagne      | 2.00  |
| Louis Clavet           | 2.00  |
| J. B. Ainsley          | 2.00  |
| Napoléon Gamache       | 2.00  |
| Ernest Paquet          | 2.00  |
| Maurice Gosselin       | 2.00  |
| Emilien Rouleau        | 2.00  |
| Oliva Laroche          | 2.00  |
| Georges Aimé Cloutier  | 5.00  |
| Cyrus Lard             | 2.00  |
| Cercle Lacordaire      | 5.00  |
| Jean-Louis Belleau     | 2.00  |
| Labi Marais            | 2.00  |
| Labi E. Doyle          | 20.00 |
| La ligue du Sacré Cœur | 15.00 |
| Les Enfants de Marie   | 15.00 |
| Les Dames de Ste-Anne  | 15.00 |
| François Morin         | 2.00  |
| Cercle des Fermières   | 15.00 |

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Emile Couture          | 2.00  |
| Adéard Royer           | 2.50  |
| Henri Perron           | 2.50  |
| Louis Laflamme         | 5.00  |
| Aleide Sylvin          | 2.00  |
| Omer Houde             | 3.00  |
| Joseph Royer           | 10.00 |
| Jos. Blais             | 2.00  |
| Conrad Douville        | 25.00 |
| Joseph Laplante        | 2.00  |
| Jean-Pierre Poudrier   | 2.00  |
| Emile Boucher          | 2.00  |
| Hermas Lachance        | 2.00  |
| Hervé Labbé            | 2.00  |
| Roland Dostie          | 2.00  |
| A. N. Penhele          | 10.00 |
| Georges Derocher       | 2.00  |
| Maurice Derocher       | 5.00  |
| Hélène Derocher        | 2.00  |
| Joseph-Emile Jolicoeur | 5.00  |
| Henri Carrier          | 2.00  |
| Pierre Fradette        | 2.00  |
| Léopold Pégé           | 2.00  |
| Adrien Mercier         | 2.00  |
| Wenceslas Dostie       | 2.00  |
| Roger Nault            | 2.00  |
| Joseph Bruno Roy       | 2.00  |
| Emile Dostie           | 2.00  |
| Conrad Vachon          | 2.00  |
| Henri Paul Lefebvre    | 2.00  |
| Daniel Lessard         | 2.00  |
| Alphonse Morin         | 2.00  |
| Aimé Nolet             | 2.00  |
| Lauréat Vachon         | 2.00  |
| Amédée Turcotte        | 2.00  |
| Joseph Perreault       | 2.00  |
| Paul Carrier           | 2.00  |
| Wilfrid Dostie         | 2.00  |
| Robert Lamothe         | 2.00  |
| André Boulanger        | 2.00  |
| Cléophas Boulanger     | 2.00  |
| Conrad Bergeron        | 4.00  |
| Roland Provencal       | 2.00  |
| Claude Turcotte        | 5.00  |
| Léonidas Drouin        | 10.00 |
| Eugène Delisle         | 2.00  |
| Praxède Camiré         | 2.00  |
| Vincent Côté           | 2.00  |
| Alvareda Doyon         | 5.00  |
| Maurice Camiré         | 2.00  |
| Roland Martel          | 2.00  |
| John Côté              | 2.00  |
| Gaston Morin           | 2.00  |
| Joseph Marchand        | 2.00  |
| Ralph Byrns            | 2.00  |
| Philippe Camiré        | 2.00  |
| Philippe Huppé         | 2.00  |
| Alphée Provost         | 2.00  |
| Jean-Charles Carrier   | 2.00  |
| François Simonneau     | 2.00  |
| H. Byrns               | 2.00  |
| Alfred Lavallée        | 2.00  |
| Jean Louis Noel        | 2.00  |

Suite au prochain numéro

## Funérailles de M. Octave Godbout

Le 3 novembre dernier avaient lieu les funérailles de M. Octave Godbout époux de feu dame Marie Côté décédée le 31 octobre à l'âge de 88 ans et 3 mois. Son épouse l'avait précédé dans la tombe 7 et demi mois auparavant.

Le dévoué mortelle était portée par MM. Nap. Goulet, Jos. Emond, Aug. Gagné, Jos. Rémillard, M. Asselin et Alf. Fontaine.

Le deuil était conduit par ses fils: MM. Georges (libraire) Joseph et Ulric marchand, ses filles: Mmes Anna Prévost, Joseph Roy, née Maxima, Rosalie Gagné née Marie, ses gendres MM. Jos. Roy, et Rosaire Gagné représentant du Soleil, ses belles-filles: Mme Joseph Godbout née Rose Breton; Mme Ulric Godbout née Blanche Gagné; Ses petits-enfants: M. et Mme Maurice Roy marchand, M. et Mme Fernando Roy, M. et Mme Ronald Provencal née Alice Roy, Mlle Thérèse Roy, institutrice, Mlle Irène Roy, M. Lucien Roy, Gérard Prévost, Miles Marie-Luce et Jacqueline Prévost, Léopold Prévost, L. M. Gagné, Thérèse, g.b.g. Jean-Guy étudiant, Georgette inst., et Gérard Gagné étudiant, Nelson Godbout, Monique inst., Maurice et Madeleine Godbout. Ses arrière-petits-enfants: Michel Roy, Denise et Yvon Roy et Gille Provencal.

Parmi ses parents de l'extérieur qui assistaient aux funérailles, on remarquait ses sœurs et nièces de Sully, Mo. Témiscouata: M. et Mme Alphonse Bolduc, M. et Mme J. Bte Plourde, MM. Georges et A. Bolduc, M. Pomerleau, MM. Joseph et Léonard Thérberge, MM. Marcel et Emile Côté, Mme Joseph Breton de St-Lazare Bellechasse MM. Sauveur Garant, Joseph C. Côté, Jos. Louis Côté, Mmes Henri et Georges Côté, Alfred Côté de St-Damien, De Windsor Mills: M. et Mme Ferdinand Bisson, M. et Mme Joseph Côté, De Sherbrooke, M. et Mme Trefflé Tremblay, Miles M. Luce et Jacqueline Prévost, De St-Nérée, Bellechasse: Mme Joseph Labrecque, M. Roland Labrecque, Mme Alfred Thérberge, M. Georges Thérberge, Mlle Gisèle Lapointe, M. Roland Godbout, et M. Marcel Leblond de Thetford Mines.

A la cérémonie religieuse M. le curé Jean Belleau fit la levée du corps et le service fut chanté par M. l'abbé H. Masson assisté de MM. les abbés N. Roberge et R. Desblais.

Le Canadien offre à la famille en deuil, ses sincères condoléances.

morts dans Québec seulement en 1950. La lutte doit se poursuivre, plus vigoureusement que jamais. Soutenons généreusement le travail de nos ligues. ACHETONS le timbre de Noël.

## Ligues du Sacré-Coeur

A l'occasion du dimanche des mission, les Ligues du Sacré-Cœur du vicariat no: 10, se sont réunies à l'école des Arts et Métiers dans la paroisse St-Alphonse.

Plus de 200 délégués, venus de 15 paroisses, étaient accompagnés de leurs aumôniers. La fédération diocésaine de Québec de Québec était aussi représentée par son directeur, M. l'abbé David Lambert son président M. J.-Léo K. Laflamme, M. C. R., et son secrétaire, M. Irénée Gagnon. Tous avaient répondu à l'appel du directeur vicariat, M. le curé Jean Belleau, V. F. de St-Alphonse.

Après quelques mots de bienvenue par le président M. J.-A. Quirion, M. le secrétaire Paul Racine donna un rapport des activités du vicariat au cours de l'année. On y constate de nombreuses initiatives dans les domaines religieux, social, et même économique. De plus, le nombre des ligues s'est accru de 92 nouveaux membres.

M. l'abbé David Lambert donna la réponse magistrale d'un forum qui portait sur les buts et le fonctionnement des ligues ainsi que la formation des chefs de groupe. M. Edouard Bission, de Robertson en était l'animateur. M. Irénée Gagnon secrétaire diocésain, invita les officiers de chaque ligue à suivre attentivement les directives de la Fédération.

Me. Léo-K. Laflamme, président diocésain, insista sur l'importance de répondre généreusement aux appels répétés de notre Saint-Père le Pape et de nos Evêques pour que tous les catholiques s'unissent et pratiquent un apostolat intelligent en vue de faire régner le Christ dans le monde.

# LE CANADIEN

THETFORD MINES  
La Succession Alfred Frenette, propriétaire.  
U. A. Vaudry, administrateur

## AU SERVICE DE LA POPULATION DE NOTRE VILLE ET DES ENVIRONS

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

### ORGANE DEVOUE AUX INTERETS DU COMTE DE MEGANTIC

Rédigé en Collaboration  
Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.

LE SEUL JOURNAL IMPRIME A THETFORD MINES

au No. 33 Notre-Dame Nord — THETFORD MINES, Que. — Tél: 3-4282

Membre de L'Association des Journaux Hebdomadaires Canadien-français  
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association.

Membre de la Division Ontario-Québec de C.W.N.A.

A. Jean FRENETTE  
Directeur

J. M. PICOTTE  
Editeur-Gérant

ABONNEMENTS par la Poste \$2.00

Etats-Unis \$2.50

### PARLERIE

#### UNE PETITE SUGGESTION

Il y a eu peu plus d'une année, je rapportais dans cette chronique le dilemme des Pères de la cité de Toronto au sujet des nombreux pigeons qui avaient élu domicile dans les corniches de l'hôtel de ville. En tant que je sache, les pigeons sont toujours là et les employés municipaux doivent encore être en guerre contre la gent ailée et réclamer leur destruction. Si je connais bien mes pigeons, leur ramage et leurs immondices ne doivent pas être plus acceptables qu'ils ne l'étaient autrefois.

On se rappelle que les Torontois avaient trouvé beaucoup trop élevée la somme de \$5,000 que l'on proposait de dépenser pour réduire à néant les contingents ailés et que dans leur sagesse, ils avaient conclu que les fonds publics étaient plus précieux que les nerfs de leurs employés.

Un éditorialiste, probablement fort optimiste, avait suggéré à l'occasion du débat une solution fort originale de tirer avantage et profit de la situation épineuse créée par les pigeons. Il ne s'agissait ni plus ni moins que de créer autour de ces oiseaux une légende et de leur faire un peu de publicité et les touristes américains accourraient en foule pour venir les photographier. Le truc résulterait dans un regain de prospérité grâce à l'expansion de l'industrie touristique.

J'imagine bien que la suggestion

ci-dessus ne fut pas considérée, car je n'ai encore vu aucune publicité sur les pigeons torontois. Je n'ai pas non plus entendu dire qu'on avait réussi à les exterminer. C'est pourquoi aujourd'hui j'offre gratuitement une nouvelle suggestion aux autorités de cette ville ontarienne.

Cette suggestion découle d'un petit entrefilet que j'ai lu ces jours-ci touchant un incident qui s'est déroulé à Moscou. Le voici: "Les centaines de pigeons bien gras ont été relâchés le 6 octobre dernier sur la place Rouge de Moscou comme symbole du désir de maintenir la paix de la part de la Russie. Des citoyens affamés firent la chasse aux pigeons pour les attraper et garnir leur table. La police dut intervenir pour sauver les oiseaux".

Nos gouvernements n'ont qu'à intensifier leur action socialisante et bientôt, les Torontois se chargeront eux-mêmes de résoudre le problème sans qu'il en coûte un cent à l'administration publique.

Le socialisme mis à l'essai dans nombre de pays a fait ses preuves. Il ne réussit jamais à apporter à la population la prospérité et encore moins la sécurité que l'on avait promise en l'installant.

Je ne serais pas l'homme le plus surpris du monde si j'apprenais soudain qu'il vient de se former une association internationale des pigeons pour combattre le communisme et le socialisme, car j'imagine que ceux-ci sont suffisamment jaloux de leur liberté - et de leur droit de vivre - pour vouloir se défendre.

### Activités des Lacordaire

St-Noel Chabanel

Avec le mois d'octobre, les activités ont repris chez les membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la paroisse St-Noel. Après la première réunion du Conseil, ce fut celle des membres du Cercle d'Etude et ensuite l'assemblée générale de tous les membres du cercle. A la réunion du Conseil, le projet d'organiser une retraite fermée pour hommes, fut remis au programme, pour être présenté à la réunion des chefs d'équipe et à l'assemblée générale. Les résultats de ce projet ne se firent pas attendre et samedi, le 3 novembre, un groupe de vingt retraitants partait pour la maison Jésus-Ouvrier. Un autre groupe est déjà formé pour une seconde retraite qui commencera le 24 novembre. Il est aussi question de retraite fermée pour les membres Ste-Jeanne d'Arc, à la maison Notre-Dame du Rosaire à Ste-Marie de Beauce.

Le 10 octobre, à la réunion du Cercle d'Etude nous avons vu ce que devait être la part des chefs. C'est un devoir pour eux d'être actifs, parce qu'ils sont l'âme dirigeante de leur groupe et que leur activité est le baromètre de l'action de leurs membres.

ETUDE DU MOUVEMENT - la constitution du mouvement Lacordaire contient toute une doctrine

### A l'Hôtel de Ville de

Suite du dernier numéro  
IL EST RESOLU que ce Conseil sur recommandation écrite de son Ingénieur Rosaire Saintonge en date du 3 novembre 1951 accepte les travaux d'excavation dans le roc pour la construction des égouts et aqueduc sur la 14ème avenue Nord

qu'il faut connaître parfaitement et pratiquer.

L'ACTION - l'action des chefs doit s'exercer d'abord sur eux-mêmes. Etre prudent afin de persévérer dans l'abstinence totale des boissons alcooliques. Prendre les résolutions et dispositions voulues au besoin.

SUR LES MEMBRES - Les chefs doivent comprendre leurs responsabilités, et sans manquer à la charité: ni en pensées, ni en paroles, faire des contacts parmi eux qui leur paraissent les plus exposés.  
SUR LA FOULE - Les chefs doivent aussi avoir à cœur le relèvement de tous les anciens membres tombés... pas nécessairement les ramener au mouvement mais pour les encourager à continuer de lutter contre l'alcool. Que les chefs fassent aussi des conquêtes solides parmi les anciennes victimes de la bouteille, comme chez les modérés et abstinents naturels.

Nous avons aussi étudié tous les motifs pour lesquels chacun ou chacune entre dans le mouvement. Une excellente raison d'adhérer au mouvement Lacordaire est celle-ci: Pour grossir le mouvement, pour le répandre, pour le propager. Après l'étude de l'Evangile, nous avons pris comme résolution d'avoir une grande charité pour ceux qui sont tombés, car il est certain qu'au point de vue alcoolique, le démon essaye de reprendre ses anciennes victimes. "comme l'esprit immonde qui revient dans une âme et la trouvant balayée et ornée, part et s'adjoit sept autres esprits plus mauvais que lui, ils entrent et y prennent demeure, et le dernier était de cet homme devient pire que le premier".

Les chefs d'équipe font rapport de leur travail et reçoivent les directives pour continuer leur action. On est à monter une pièce dramatique en trois actes pour une soirée qui sera annoncée plus tard.

L'Assemblée Générale de tous les membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc et de leurs amis eut lieu dimanche 11 novembre.

(Suite à la page 5)

### À VOTRE SANTÉ



LA TOUX, LE RHUME, ET DE  
HIVER TOUS LES MALAISES  
SONT COMBATTUS AVEC  
BEAUCOUP PLUS D'AISE.  
QUAND UN RÉGIME  
BIEN ÉQUILIBRÉ  
PERMET À L'ORGANISME  
DE LEUR RÉSISTER.  
Ministère de la Santé nationale et du  
Bien-être social

Pull-Over pour Dame



Patron A-1

Sur réception de \$0.10, nous vous ferons parvenir la description complète en français de ce magnifique patron de tricot. Ecrivez à ce journal en indiquant le numéro du patron.

et les 9ème et 11ème rues Ouest, exécutés par Adrien Fortin de Thetford Mines, en 1950 et que ce Conseil autorise le paiement au dit Adrien Fortin, de la garantie au montant de \$969.19 retenue comme dépôt-garantie sur les dits travaux.

Ces travaux ayant été autorisés en vertu du règlement d'emprunt No: 364.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU que ce Conseil sur recommandation écrite de son Ingénieur Rosaire Saintonge en date du 3 novembre 1951, accepte des trottoirs chaines de rues et travaux divers exécutés en 1950 par M. Léo Poudrier, de Thetford Mines en vertu de son contrat avec la Cité les dits travaux ayant été autorisés par le règlement d'emprunt No: 364 et que le Conseil autorise le paiement au dit Léo Poudrier de la somme de \$83.64 retenue comme dépôt-garantie sur les dits travaux.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU que ce Conseil sur recommandation écrite de son Ingénieur Rosaire Saintonge en date du 3 novembre 1951, accepte les trottoirs construits sur la rue Victoria en 1950, par M. Léo Poudrier et les travaux de réparations faits au ponton de la ruisseau Larochelle et que ce Conseil autorise le paiement au dit Léo Poudrier, de la garantie au montant de \$440.54 retenue comme dépôt-garantie sur les dits travaux.

Ces travaux ayant été autorisés à même les fonds généraux.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU que ce Conseil sur recommandation écrite de son Ingénieur Rosaire Saintonge en date du 3 novembre 1951, accepte les travaux d'aqueduc et certains travaux de voirie faits par M. Léo Poudrier au cours de 1949 et de 1950 et que ce Conseil autorise le paiement au dit Léo Poudrier de la garantie au montant de \$165.00 retenue comme dépôt-garantie sur les dits travaux.

Ces travaux ayant été autorisés en vertu du règlement d'emprunt No. 321.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU que ce Conseil sur recommandation écrite de son Ingénieur Rosaire Saintonge, en date du 5 novembre 1951, accepte la partie de la piscine St-Maurice construite par M. Henri Belleau, en 1950 en vertu du règlement d'emprunt No. 321 et que ce Conseil autorise le paiement au dit Henri Belleau de la garantie au montant de \$436.06 retenue comme dépôt-garantie sur les dits travaux.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU que ce Conseil sur recommandation écrite de son Ingénieur Rosaire Saintonge, en date du 5 novembre 1951, accepte les trottoirs chaines de rues, escalier, de béton et la partie des travaux de la piscine St-Maurice exécutée en 1950 par M. Henri Belleau en vertu du règlement d'emprunt No: 364 et que ce Conseil autorise le paiement au dit Henri Belleau de la garantie au montant de \$777.75 retenue comme dépôt-garantie sur les dits travaux.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU que soit ratifiée la résolution de comité adoptée le 8 octobre 1951 à l'effet que The Shawinigan Water and Power Co., soit autorisée à faire l'installation des lumières de rues suivantes:

UNE - lumière de 2500 lumens sur la rue Marcoux Est au sud-

LE CANADIEN, Thetford Mines

JEUDI, 15 Nov 1951 PAGE 2

est de la rue Fecteau Nord.  
UNE - lumière de 2500 lumens à l'intersection de la rue Lafontaine Nord et de la rue Marcoux Est.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU que soit ratifiée la résolution de comité adoptée le 22 octobre 1951 par laquelle ce Conseil acceptait la soumission de LeBlond Automobiles, au montant de \$2,035.25 en date du 19 octobre 1951 pour l'échange de l'automobile PONTIAC 1948, au service de la Police, pour une automobile PONTIAC 1951.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU qu'un octroi de \$200.00 soit voté et payé à Roland Drouin concernant la confection du bottin d'adresses de Thetford Mines qui sera publié et distribué prochainement.

Cet octroi est sujet aux conditions mentionnées dans la lettre de la Cité en date du 30 octobre 1951.

ADOPTÉ  
La lettre signée par Rosario Landry au nom d'un groupe de citoyens de Thetford Mines demandant qu'une plaque commémorative soit placée devant l'hôtel de ville, en l'honneur de M. Joseph Fecteau découvreur de l'amiante.

IL EST RESOLU qu'un plan commémoratif en l'honneur de M. Joseph Fecteau découvreur de l'amiante, soit placée devant l'Hôtel de Ville et que cette dépense soit incluse dans le Budget de l'année fiscale de 1952.

ADOPTÉ  
IL EST RESOLU que le paiement des salaires et autres dépenses encourus pour les travaux publics du 24 septembre au 27 octobre 1951 au montant de \$12,289.07 soit et est autorisé à même les fonds généraux de la cité, le tout en conformité des rapports déposés dans les archives de la Cité.

### CARTES PROFESSIONNELLES

Tél.: Bureau 3-4563 Rés. 3-5214

J. M. ROBERGE  
NOTAIRE

B. A. L., L. B.

(Edifice Magasin Continental)  
rue Notre-Dame  
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-5213

Benoit ALLAIRE  
ARPENTEUR-GEOMETRE

101 rue St-Alphonse

THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bureau 3-6274 Rés. 3-5214

Gabriel ROBERGE  
B.A., B.P.H., LL.L.,  
AVOCAT

(Edifice Magasin Continental)  
rue Notre-Dame  
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: 3-5279

Auditeur public accrédité

Alfred DUQUET  
B.A., A.P.A.  
Comptable licencié

EDIFICE BELIVEAU  
Chambre 201,

Tél.: 3-5816

Casier 246

Ernest VALLIERES  
OPTOMETRISTE-OPTICIEN

177, NOTRE-DAME Sud  
Thetford Mines, Qué.

Tél.: Bur. 3-6613 Rés. 3-4674

Gaétan Théberge  
L.S.C.C.A.  
COMPTABLE AGREE

CHARTERED ACCOUNTANT  
Edifice Banque Canadienne  
Nationale

THETFORD MINES P. Q.

Téléphone: 3-6274

L. U. TALBOT, c.r.  
AVOCAT

(Edifice Magasin Continental)  
rue Notre-Dame  
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bureau 3-5451 Rés. 3-5084

Lucien DROLET c.r.  
AVOCAT

(EDIFICE Hôtel de Ville)  
rue Notre-Dame  
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-5680

JOS. DUQUET  
MECANICIEN

Réparation d'engin à gasoline  
Système électrique d'automobile  
et batteries.  
121, rue St-Alphonse  
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-4646

DR. P. L. Daigneau

D.D.S., L.D.S.  
CHIRURGIEN-DENTISTE

EDIFICE BELIVEAU  
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bur. 3-6455 Rés. 3-6263

Marcel DALLAIRE  
NOTAIRE

Bureau: 74, Notre Dame Sud  
Rés: 122 Notre Dame Nord  
THETFORD-MINES, Qué.

Dr Oliva Cyr

Chirurgien-Dentiste  
Tél.: 3-4441

Dr Gaétan Cyr

Chirurgien-Dentiste  
Tél.: 3-4441



### POUR ETENDRE ET AMELIORER LE SERVICE TELEPHONIQUE

A THETFORD MINES

Chaque fois qu'on améliore le service, chaque fois qu'on raccorde un nouvel appareil, on accroît la valeur que le téléphone représente pour vous. Le service téléphonique coûte peu si vous considérez tout ce qu'il vous offre.

Dans toute la ville de Thetford Mines, nous prolongeons les lignes téléphoniques de façon à répondre aux exigences du développement urbain.

Nous avons installé une conduite, rue Notre-Dame et nous sommes en train d'y introduire le câble. Dès que ce travail sera terminé, nous creuserons une conduite et enfouirons un câble sous la rue St-Alphonse, et nous prolongerons nos lignes aériennes.

Lorsque tous ces travaux seront parachevés, le printemps prochain, un bien plus grand nombre de vos amis et voisins jouiront du service téléphonique.

Le gérant, ANDRE PATRY



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



COIN CYR et NOTRE-DAME  
Vous offre le plus beau choix de  
cadeaux pour les FÊTES  
**AURELE OUELLET**

Horloger — Bijoutier

Vente et Réparations Générales

SPECIALITES: Bagues de Fiançailles, Montres, Bibelots et  
cadeaux de tous genres

151, Notre-Dame, nord

Tél. : 3-5695

Thetford Mines

# LE CANADIEN

Le plus vieux journal de Thetford Mines



**EDGAR NAULT Enr.**  
VENTE ET SERVICE

Tél. : 3-5755 Thetford Mines 754 Notre Dame Nord

JEUDI, 15 Nov 1951

THETFORD MINES.

PAGE 3

D'une semaine à l'autre à

## BLACK LAKE

### Décès

Le 11 novembre est décédé à l'hôpital St-Joseph, à l'âge de 32 ans, Dame Hilaire Dubé née Marie Rose Turcotte. Elle laisse dans le deuil outre son mari, ses enfants Gemma Carmen, Lisette, Armand et Eugène. Son père et sa mère: M. et Mme Joseph Turcotte de St-Emile d'Aulclair. Ses frères: Emile Gérard, Armand, Lorenzo et Hervé Turcotte. Ses sœurs: Mme Roland Boucher née Marguerite, Mme Marcel Huard née Madeleine, Mme Léodard St-Pierre née Noella et Yvette Turcotte toutes de St-Emile d'Aulclair. Son oncle M. Alphonse Caron de Thetford Mines, sa tante Anna Caron de Thetford. Ses cousines: Jeannette Marchand, Mariette, Marie Paule, Ghislaine et Claudette Caron de Thetford. Ses cousins: Robert, Paul-Emile et Maurice Caron.

Les funérailles ont eu lieu mercredi à neuf heures en l'église St-Désiré du Lac Noir.

Les funérailles ont eu lieu mercredi à Georges H. Cloutier de la maison J.A. Dussault de Thetford.

Le Canadien offre à la famille en deuil ses plus sincères condoléances.

### Echos Mondains

M. Benoit Champagne et M. Patrick Lessard de Laconia en visite chez M. et Mme David Champagne.

M. l'abbé Pierre Fréchette était dans sa famille le 30 octobre avant d'entrer au monastère de l'aérodrome de St-Jean d'Iberville.

M. et Mme Rosario Rouleau et leur fille Mugnette en voyage aux Etats-Unis dernièrement.

M. et Mme Elzéar Ouellet et leur fille Thérèse de St-Victor de passage chez M. et Mme Guy Jacob.

### CONFIRMATION:

Mgr. Charles Omer Garant a annoncé sa visite pour le 14 novembre. A cette occasion 236 enfants de la paroisse et de l'orphelinat seront confirmés dont 124 garçons et 112 filles. Il y a deux ans à pareille occasion 436 enfants recevaient le sacrement de la Confirmation.

### BAPTEMES:

M. et Mme Gérard Loignon née Armande Paré annonce la naissance d'un garçon né le 6 et baptisé le 7 novembre sous les prénoms de Joseph Gaétan, Maurice. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Paré oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Odilon Rousseau née Alice Gourde annonce la naissance d'un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph, Roch, Jean. Parrain et marraine: M. et Mme Elzéar Rousseau oncle et tante de l'enfant.

## CINEMA LYRIC BLACK LAKE OUVERTURE

Lundi, Mar. Mer. Jeudi - 7 1/2 h.  
Vendredi Samedi - 8 heures  
Dimanche - 2 - 7 - 9 hres

### PROGRAMME

Vend. Sam. 16-17 novembre  
**L'HOMME AUX  
LUNETTES d'ECAILLE**  
Robert Cummings,  
Claudette Colbert

Dim. Lundi 18-19 novembre  
**BEAU GESTE**  
En français  
Gary Cooper, Ray Milland

Mar. Mer. Jeudi, 20-21-22 novembre  
**PANIQUE A L'HOTEL**  
Marn Brothers  
EN DOUBLE  
**TAP ROOTS**  
Technicolor  
Susan Hayward Van Heflin



### ASSEMBLEE

Une importante assemblée des propriétaires des rues St-Georges, et St-Joseph avait lieu samedi soir le 3 novembre dernier à la salle municipale de Black Lake pour remercier Monsieur le Député Tancrede Labbé de l'attention qu'il a apporté à leur demande d'amélioration des rues de Black Lake.

Après la remise de deux magnifiques cadeaux à M. le Ministre et à M. Lionel Puze, M. Clément Mercier maître de cérémonies introduisit les différents orateurs. Tout d'abord M. Siméon Maheux remercia M. le Ministre d'avoir si aimablement répondu à son invitation et au cours d'une intéressante causerie, il rappela l'attention que M. le Député a toujours porté à notre municipalité, il se dit heureux de voir enfin les rues St-Georges et St-Joseph recouvertes d'un tapis d'asphalte et au nom de tous les propriétaires de son district, il réitéra ses remerciements à M. le Ministre. M. Puze vint ensuite rappeler la coopération qui règne entre les activités municipales et celle de la British Canadian Mine dont il est le surintendant. Il félicita le conseil et M. le Ministre pour le travail d'amélioration et d'embellissement de la municipalité accompli au cours de l'été 1951. Il formula ensuite le vœu de voir la municipalité de Black Lake devenir une ville modèle au point de vue urbanisme. En passant, il serait à propos de souligner le travail immense qu'a dû faire la British Canadian Mine pour libérer enfin la principale partie de la ville de Black Lake de la poussière d'amiant dont elle était souvent recouverte. Ce travail est dû à l'initiative de M. Lionel Puze ingénieur de cette mine. M. le Maire vint ensuite remercier M. le Ministre de l'attention qu'il a su toujours apporter à ses demandes. Il indiqua aux propriétaires qu'il avait encore un important programme d'amélioration pour donner à notre municipalité le cachet qu'elle mérite. Le terrain de jeu auquel beaucoup ont travaillé n'est pas terminé et quelques-unes de nos rues auraient encore besoin de restauration. M. le Maire termina en félicitant M. le Ministre de sa coopération.

M. le Ministre remercia en termes émus les propriétaires de Black Lake de la reconnaissance qu'il lui témoignait par cette assemblée et les assura de son appui dans les différents travaux qu'ils entreprendront à l'avenir...

L'assemblée se termina par des divertissements auxquels tous prirent part.

### Activités des Lacordaire

Le conseil du cercle Lacordaire a organisé au cours du mois d'octobre un relevé de tous ses membres. A date notre cercle compte 133 membres actifs dont les contributions sont parfaitement en ordre. Le cercle permet à chacun de ses membres de faire des économies annuelles de plusieurs cents dollars en plus d'apporter chez eux le bonheur et la tranquillité qui accompagnent toujours l'abstinence des boissons alcooliques. 44 demandes d'admission sont présentement retenues au bureau du secrétaire et seront étudiées au cours du mois de novembre.

De nouveaux chefs ont déployé un grand dévouement au cours de ce relevé général: il s'agit de MM. Eléon Bergeron, Roméo Gagnon, Alfred Gagné, Léo Allaire et Jules Grégoire. Ils étaient aidés dans leur tâche par les membres du conseil actuel: MM. Jean-Paul Bédanger, prés., Siméon Malenfant, vice-prés., Nazaire Fréchette, trésorier, Hilarion Fréchette, sec. Yves Martin, Maurice Grenier, et Roméo Gagnon conseillers.

Le cercle est donc en parfait état et sera encore durant les fêtes le rayon du vrai bonheur pour chacun de ses membres.

J.-H. Fréchette sec.

### Cinéma Lyric.

Vendredi Samedi 16-17 novembre

#### L'HOMME AUX LUNETTES d'ECAILLES

Un homme qui a fait un mariage d'intérêt en épousant la riche et pourtant jolie Alison Courtland Claudette Colbert veut conduire sa femme au suicide pour avoir sa fortune et épouser une certaine Daphnée, Hazel Brooke. Un psychiatre espide, Georges Coulouris, conseille au mari, Don Ameche, d'amenager sa femme à croire qu'elle va devenir folle, mais celle-ci par bonheur fait la rencontre de Robert Cummings qui la tirera de sa dangereuse situation. C'est la version française de "Sleep my Love".

Dimanche - Lundi 18-19 novembre

#### BEAU GESTE

Version française du fameux film américain. La mise en scène de "Beau Geste" dépasse par son déploiement tout ce qui a été précédemment fait dans le genre à Hollywood, ce qui nous vaut une enlèvement histoire de la Légion Étrangère. Il faut voir les légionnaires tenir un contre dix, Markoff disposant les morts en créneaux pour tromper l'ennemi sur sa force, puis apprendre au dénouement le secret de la famille. "Geste" Gary Cooper Ray Milland, Robert Peston, Brian Danlerry sont en tête d'une extraordinaire distribution comprenant aussi Susan Hayward, James Stephenson.

Mardi, mercredi, jeudi 20-21-22 nov.

#### PANIQUE A L'HOTEL

Jamais les frères Marx, Groucho, Harpo et Chico n'ont trouvé de scénario plus drôle, mieux adapté à leurs dons de fantasistes bouffons, que celui de "Room Service" maintenant en version française. Tous dans cette comédie semblaient destinés aux frères Marx et à leurs belles partenaires Lucille Ball et Ann Miller, le cadre de l'action un grand hôtel de luxe où les clients habituellement assurés de la plus grande tranquillité. Les personnages membres d'une troupe de théâtre qui attend un commanditaire pour remonter en scène, et qui en attendant vit aux crochets du gérant de l'hôtel, les situations comiques où se trouvent impliqués les Marx, entre un proprio qui réclame de l'argent et un commanditaire qui tarde à se montrer enfin le rythme rapide de l'action, qui se déroule rondement et à chaque instant apporte de l'imprévu.

En français, le dialogue ralentit sensiblement l'action au cours des quinze premières minutes mais il devient plus alerte par la suite.

#### EN DOUBLE

#### "TAP ROOTS"

Les Dabney, gros propriétaires issus des premiers pionniers qui fondèrent le pays, se refusent à accepter pour leur, une cause qui n'est pas celle de leur vallée. Les Sudistes réduisent brutalement cette rébellion. Morna Dabney fera dans cette aventure sanglante la rue expérience de la vie, pèsera l'amour vrai d'un officier ennemi, Maclevar, sera trahi par sa sœur Aven, risquera le déshonneur et se retrouvera, comme aïeul, soutenue par sa seule foi, dans une vie ou tout peut être reconstruit.

### Ecole anglaise Quirion

Résultat des Examens d'octobre et voici les noms des dix premiers de chaque classe.

| GRADE I                 | Moy. |
|-------------------------|------|
| 1- Huguette Nadeau      | 98.7 |
| 2- Rose Hélène Vachon   | 97.7 |
| 3- Muriel Garant        | 97.5 |
| 4- Lise Fortin          | 97.3 |
| 5- Rodolphe Fortier     | 96.8 |
| 6- Angèle Binette       | 96.2 |
| 7- Roger Gosselin       | 95.8 |
| 8- Ghislaine Villeneuve | 95.5 |
| 9- Olivette Bourque     | 95.3 |
| 10- Monique Cloutier    | 95.1 |

| GRADE II                | Moy. |
|-------------------------|------|
| 1- Pierrette Villeneuve | 94.9 |
| 2- Yvette Châteauneuf   | 91.5 |
| 3- Nicole Proulx        | 89.4 |
| 4- Gaétane Lessard      | 87.2 |
| 5- André Couture        | 85.8 |
| 6- André Gagnon         | 84.3 |
| 7- Réjeanne Giguère     | 78.4 |
| 8- Benoît Fontaine      | 76.8 |
| 9- Marie-Claire Vachon  | 75.0 |
| 10- Raynald Routhier    | 73.9 |

### Quête en faveur du recrutement Sacerdotal

M. l'abbé Joseph Laroche, D. Ph. directeur spirituel du Séminaire Sacré-Cœur de St-Victor est venu dimanche dernier en notre église et à chaque messe il en a profité pour exposer la situation de leur collège. Il expliqua en quelques mots le courage, les qualités et aussi quelques bonnes résolutions que doit avoir une jeune homme qui désire se lancer dans la vie sacerdotale et après ces bonnes paroles, il demanda de donner généreusement à cette quête diocésaine pour l'œuvre du recrutement sacerdotal.

### Remerciements

M. et Mme Hilaire Perron ainsi que Madame Laura Richard désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de Monsieur Alphonse Gamache.

### L'Union Musical de BLACK LAKE

Président: M. Louis Mercier, Vice-président: M. Gérard Grenier, secrétaire: M. Adrien Gagnon, assistant-secrétaire: M. Guy Ferland Directeurs actifs: MM. Gérard Gagnon, Ronald Camiré, P.-E. Champagne, Robert Ferland, Emile Martineau, aumonier: M. le curé S. Lord, Directeurs: MM. Jules Laroche, assistant-Directeur: M. Louis Mercier, président d'honneur: L'honorable Tancrede Labbé, M. A.S. Johnson, M. Georges Jenkin, M. Lionel Puze, M. Albert Côté.

Directeurs honoraires: MM. Thomas Gagné, Ed. Gagnon, Dr P. Laughrea, Dr R. Hould, Donat Paré, Charles Auger, Alphonse Roy.

Les membres de l'Union Musicale remercie M. Louis Mercier du grand dévouement qu'il a donné durant 19 ans de direction de cette fanfare, et c'est avec regret qu'ils ont pris la décision de M. Mercier. Tout de même il nous assure de son entière collaboration pour les années à venir. Dans quelques temps, les membres de la fanfare passeront à vos portes pour la vente des billets, donnez généreusement à cette belle organisation qui

### Couvent St-Désiré

A l'honneur pour les examens du mois d'octobre.

#### 5ème ANNEE

- 1- Aline Gagné 84.4
- 2- Colette Huard 81.1
- 3- Lise Lachance 80.6

#### 7ème ANNEE

- 1- Thérèse Grondin 85.3
- 2- Estelle Carrier 80.3
- 3- Simone Bergeron 74.0

#### 6ème ANNEE A

- 1- Suzanne Poiré 87.1
- 2- Lise Grenier 78.5
- 3- Danielle Lessard 77.7

#### 6ème ANNEE B

- 1- Denise Baril 80.5
- 2- Rosaline Larose 79.2
- 3- Thérèse Lafleur 77.2

#### 5ème ANNEE

- 1- Nicole Baril 83.5
- 2- Lise Dussault 82.0
- 3- Denise Malenfant 81.5

#### 4ème ANNEE

- 1- Andréanne Henri 90.2
- 2- Gisèle Marcoux 86.5
- 3- Huguette Routhier 83.2

vous fait si souvent honneur soit en notre ville, soit dans les villes voisines.

### Théâtre lyrique Molson

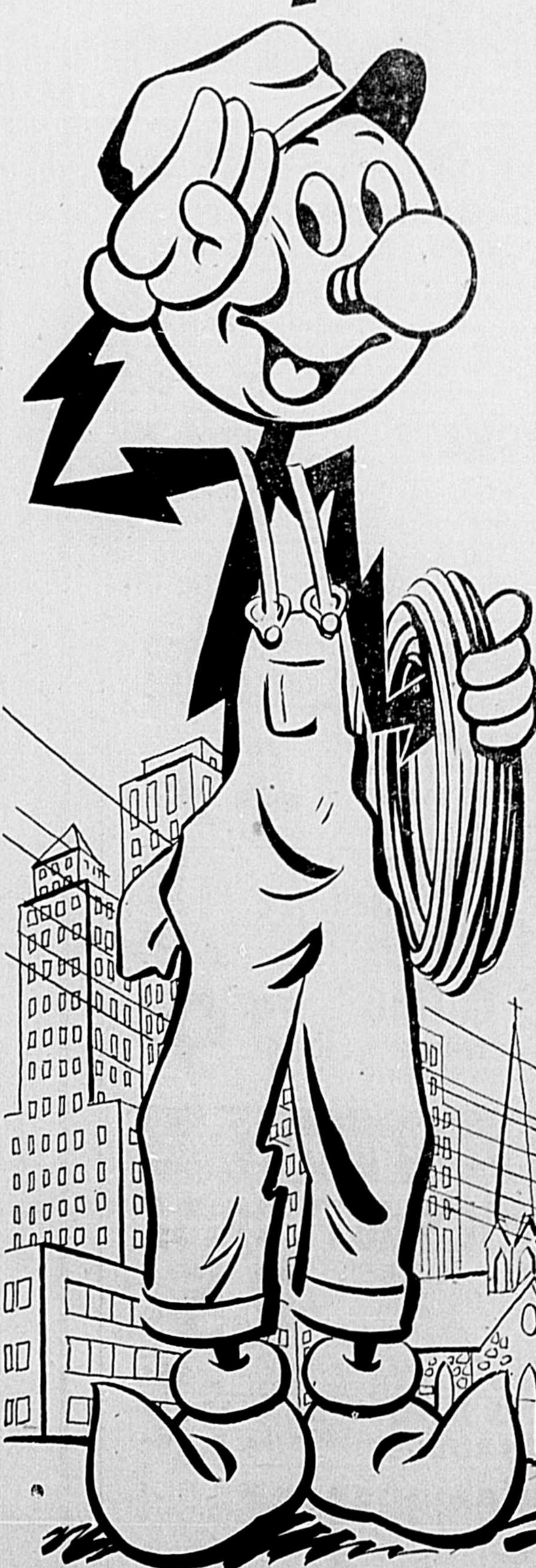
Pendant toute la durée de l'hiver chaque lundi soir, de 9h. à 10h. une série d'émission radiophoniques commanditées par Molson's et intitulée le "Théâtre Lyrique Molson", présente sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, les opéras les plus populaires du répertoire, mettant en vedette - dans les principaux rôles - les meilleurs artistes canadiens-français.

Ainsi, lundi soir prochain, le 19 novembre, les radiophiles pourront entendre le célèbre opéra: "Madame Butterfly". Par la suite, d'autres oeuvres aussi réputées prendront l'affiche, notamment: Manon, Le mariage de Figaro, et Faust.

Parmi les nombreux artistes invités au "Théâtre Lyrique Molson" citons: Raoul Jobin, ténor du Metropolitan Opera, Claire Gagnier, Louise Roy, Denis Harbour, Dolores Drollet et plusieurs autres qui comptent parmi les meilleurs chanteurs et chanteuses dramatiques du Canada français.

A chaque émission, les artistes sont accompagnés par un important orchestre sous la conduite de Jean Deslauriers qui dirige aussi les chœurs.

**Je suis prêt  
à FAIRE MA PART  
pour garder le Canada libre!**



Oui, mes amis, notre pays doit être prêt à toute éventualité et, dans tous les préparatifs de défense, l'électricité joue un rôle vital.

La Shawinigan s'est toujours montrée prévoyante. Elle a toujours veillé à ce que les habitants et les industries de la province ne manquent jamais d'électricité. A l'heure actuelle, alors que les efforts de nos industries et de notre population sont tendus vers le développement de nos ressources et de notre puissance nationales, la Shawinigan est prête, avec ses réserves d'énergie disponible et d'énergie potentielle, à fournir au Québec toute l'électricité nécessaire.

Les centrales électriques de la Shawinigan, sur le St-Maurice et autres cours d'eau, et son immense réseau de transmission et de distribution sont en mesure de produire et de livrer plus de 1,750,000 horsepower d'énergie électrique, pour les usages ordinaires et les besoins de défense, pour que le Canada reste puissant et libre.



compagnies associées et filiales

Prrière d'adresser toute lettre à ce courrier comme suit:

## Courrier de Tante Régine

### LE CANADIEN

Thetford Mines, P. Q.

Q. — Me donneriez-vous quelques moyens d'utiliser du linge usagé?  
Thérèse

R. — Comme vous ne spécifiez pas quel genre de linge il s'agit je vous donnerai quelques conseils au hasard. Avec de vieux d'après, par exemple, vous pourriez fabriquer des napperons, des enveloppes-serviettes; avec les vieilles nappes des serviettes de cuisine ou des chiffons pour démaquillage des doigts; des chiffons très usés vous ferez des bourses de coussins de la manière suivante: découper en bandes de longueur égale à la largeur de la bande, puis découper les extrémités en forme de triangle. Vous revourez ensuite à l'envers le tout dans un grand sac jusqu'à ce que vous ayez le volume nécessaire à un coussin rond, carré ou ovale. Vous revourez ensuite à l'envers le tout dans un grand sac jusqu'à ce que vous ayez le volume nécessaire à un coussin rond, carré ou ovale. Vous revourez ensuite à l'envers le tout dans un grand sac jusqu'à ce que vous ayez le volume nécessaire à un coussin rond, carré ou ovale.

Q. — J'aime un jeune homme qui m'aime aussi mais il ne fait pas toujours les choses comme je le désirerais. Dois-je le reprendre ou ignorer ses manquements?  
Une qui hâte de savoir

R. — Si vous croyez que ce jeune homme prendra en bonne part les remarques que vous lui ferez avec beaucoup de délicatesse, vous pouvez vous risquer à lui parler de ce qu'il ne fait pas à votre goût. Si au contraire, vous avez des doutes sur ses réactions il vaut mieux supporter ce qui vous déplaît sans lui en parler car probablement sera-t-il, blessé et s'éloignera-t-il de vous pour ne plus revenir. Nombre de jeunes filles dans votre cas, ont perdu un amoureux qu'elles ont regretté parce qu'elles n'avaient toléré chez lui des manquements à l'égard de leur dévouement, car je présume qu'il s'agit ici d'été.

Q. — Je dois me marier prochainement et comme je demeure en face de l'église, je voudrais savoir si oui ou non, je dois m'y rendre en voiture?  
Petite lectrice

R. — Il serait ridicule de prendre une voiture si vous n'avez qu'à traverser la rue. J'ai vu dernièrement le cas lors d'un mariage d'une jeune fille de la noblesse française, la noce avait simplement traversé la rue à pied. Je ne crois pas qu'il y ait autre chose à faire.

Q. — Auriez-vous la bonté de me dire si pour mes fiançailles qui auront lieu à Noël, il serait élégant de porter une robe rouge tomate avec accessoires noirs. J'ai vingt ans, j'ai les cheveux châtain. Je mesure 5'4" et je pèse 110 livres. La cérémonie aura lieu à la maison et il y aura environ 50 personnes.  
Espérance

R. — C'est une nuance toujours jolie pour une jeune fille, à cette saison. Elle convient pour la circonstance.

Q. — Je sors depuis un an avec un jeune homme et je l'aime beaucoup. Lui aussi m'aime. Mais il prend beaucoup de boisson au point que tous ses salaires y passent. Il m'affirme qu'il ne boira plus une fois marié. Je ne le crois pas. Devrais-je le laisser?  
Catherine

R. — Vous êtes bien naïve et partant aussi bien à plaindre, si vous avez la faiblesse de croire que votre amoureux ivrogne se corrigera de son vice après que vous vous aurez mis la corde au cou. Vous connaissez le dictionnaire de la langue: "Qui a bu, boira", et il est prouvé que l'homme qui ne renonce pas à la bouteille avant de se marier, a rarement le courage de s'en libérer après le mariage. Rompez donc avec ce triste sire avant d'avoir à verser des larmes bien amères, de celles que versent, inévitablement les pauvres épouses de maris buveurs.

Q. — J'ai des tâches blanches sur les ongles comment faire disparaître?  
Simone

R. — Les tâches blanches sur les ongles dépendent de la mauvaise circulation du sang. Masse-les donc vigoureusement chaque soir avec l'autre main et elles disparaîtront sans doute.

Tante REGINE



Voici une façon rapide de vous soulager des douleurs rhumatismales qui vous abattent. Frictionnez-vous avec le Liniment Minard, à l'action adoucissante. Efficace? Faites-en l'essai, vous verrez bien!

**DOULEURS RHUMATISMALES?**

**MINARD'S LINIMENT**  
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"

1-51F

### La colonne de beauté

dirigée par

**Cousine Blanche**

Diplômée de l'Université de Beauté de Paris



### ENCORE JEUNE APRES 40 ANS

Autrefois, toutes les femmes qui avaient dépassé 25 ans étaient considérées comme des "femmes âgées" de "vieilles femmes" comme disaient impudiquement les "journalistes" de l'époque. Depuis lors quelqu'un s'est avisé de dire que "la vie commence à 40 ans" - et c'est ma foi vrai! On n'a que l'âge que l'on paraît avoir en dépit de ce que le calendrier proclame!

La femme de 30 ans ne fait que commencer à atteindre la plénitude de sa vie - force physique et intellectuelle. Ce n'est donc pas le moment pour elle d'abdiquer sa jeunesse. Malheureusement, la vie que nous sommes forcées de mener de nos jours, les fards et les cosmétiques dont nous nous servons pour ne pas paraître notre âge ont vite fait de nous faire vieillir avant le temps! Et c'est pourquoi dès que nous dépassons la quarantaine, consciemment ou inconsciemment, nous abdiquons. Non, seulement notre main d'âge, mais notre toilette même se ressent de notre attitude envers notre âge! Nous

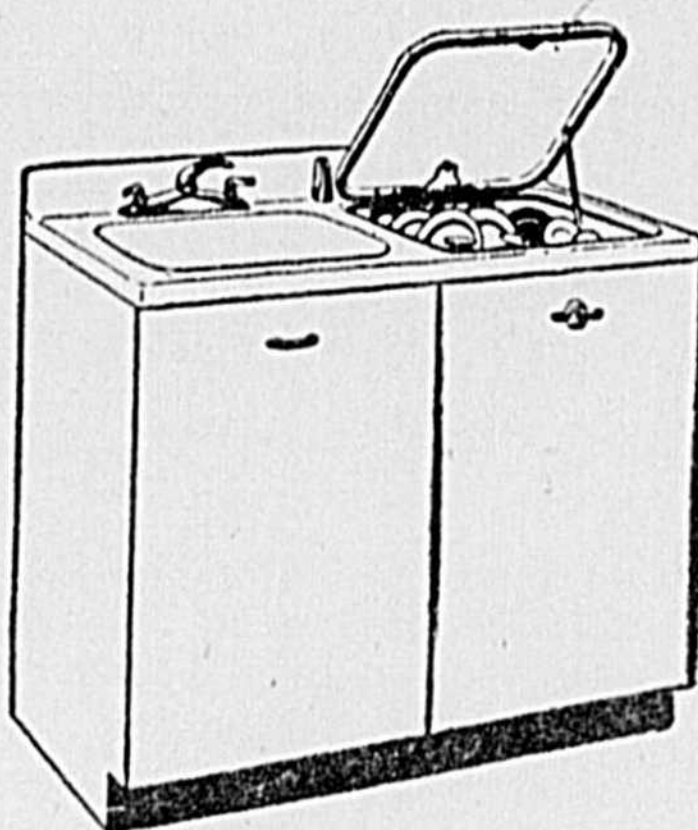
connaissons toutes, ou tout au moins devrions connaître l'histoire de la belle Ninon Lancelotti longtemps après avoir dépensé la soixantaine, faisait encore l'envie des femmes de son époque.

Si, d'une part, rouges et fards ont asséché notre peau tandis que les crèmes de toutes sortes ont fait perdre à nos muscles faciaux leur élasticité, d'autre part, la science nous fournit aujourd'hui le moyen de combattre victorieusement ces dégénérescences. Vous en avez sûrement entendu parler, ce sont les hormones réjuvenantes que l'on incorpore aujourd'hui dans les crèmes de nuit, qui en très peu de jours sont d'un effet quasi miraculeux. En très peu de temps votre peau retrouve son élasticité, son veloute, de jadis... et il suffit de persévérer dans l'usage d'une crème aux hormones de marque réputée pour conserver pendant des décades après avoir dépassé la trentaine, sa jeunesse d'autrefois - sans avoir d'une vieille pour les ingénues!

Ne vous laissez pas vieillir avant le temps! Renseignez-vous sur ce que vous pouvez faire pour re-

## LAVEUSE DE VAISSELLE AUTOMATIQUE

GENERAL ELECTRIC



Maintenant disponible

3 modèles pratiques pour tous les besoins des cuisines

Avec une Laveuse de Vaisselle automatique "General Electric" dans votre cuisine, la corvée des trois lavages quotidiens est presque éliminée. Seulement quelques minutes une ou deux fois par jour et le travail est fait. Vous n'avez même pas à essuyer la vaisselle. Vous pouvez faire toute la vaisselle de la journée en une seule fois si vous désirez. Jouissez plus du plaisir de manger en sachant que vous n'avez pas à faire la vaisselle après. Le temps que vous épargnez peut être consacré à des heures de loisir ou d'un travail plus intéressant.

LAVE LA VAISSELLE AUTOMATIQUEMENT — LAVE POELES ET CASSEROLES — UN SEUL BOUTON DE CONTROLE — GRANDE CAPACITE — SUPPORTS FIXES — CABINET TOUT ACIER SE TENANT SEUL — MODELES POUR S'APPAREILLER AUX AUTRES ACCESSOIRES GENERAL ELECTRIC

Illustrations et spécifications sont disponibles à notre magasin. Voyez cette nouvelle merveille du siècle. Un accessoire que vous attendiez depuis longtemps.

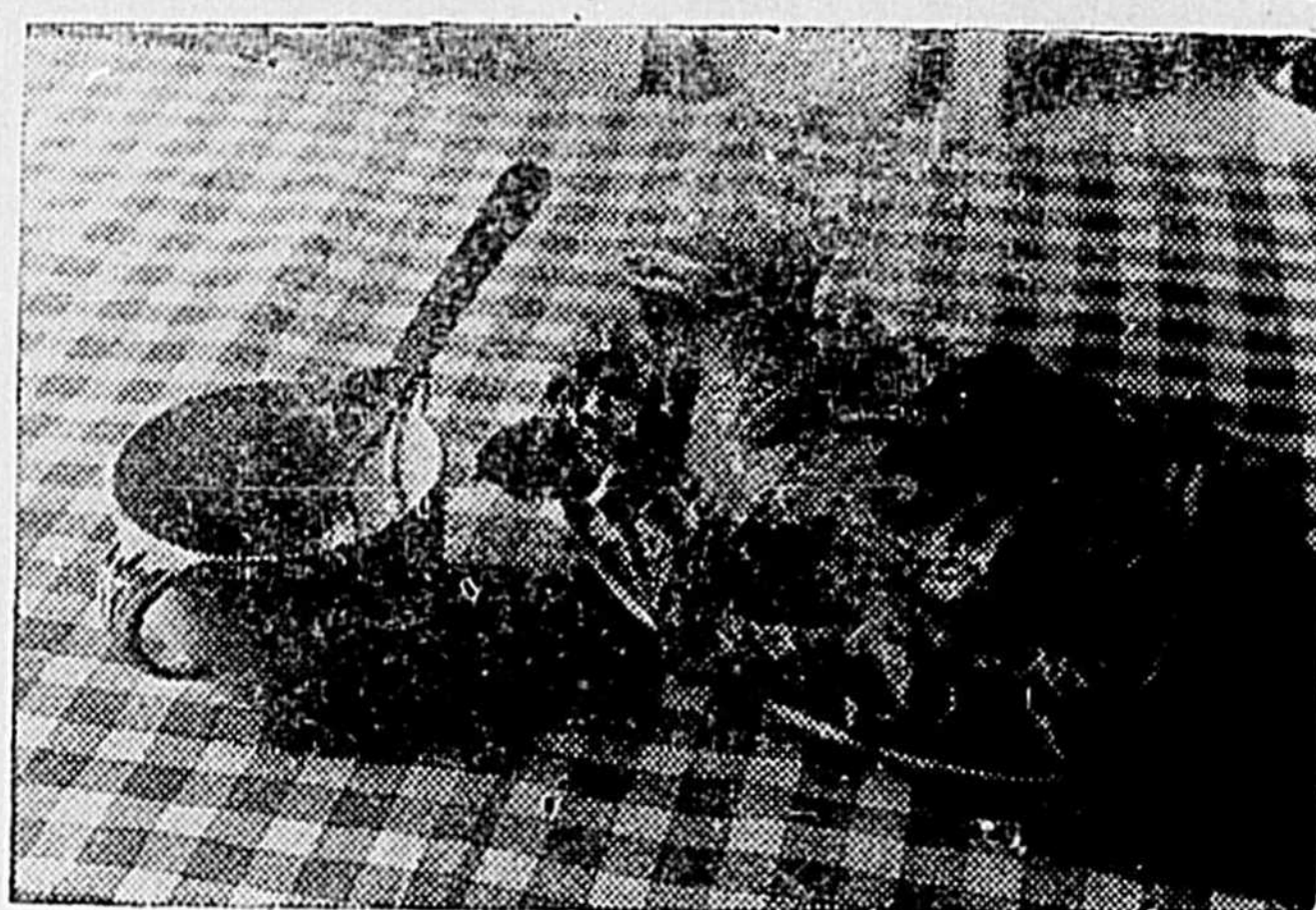
**J. E. Ferland**  
LIMITEE

Ferronnerie et Quincaillerie

TEL.: 3-4558

55 Notre-Dame Sud

Thetford Mines



Acheter de la tête de veau, désossée et roulée. La déposer dans une marmite et la recouvrir d'eau. Ajouter 2 poireaux, 3 ou 4 bulbes carottes, 1 navet, du thym, persil, laurier. Saler et poivrer. Porter à ébullition et faire cuire au moins 2 h. Vérifier à l'aide d'une fourchette. Préparer à part, une vinaigrette composée de 4 cuillerées d'huile pour une vinaigrette, faire la quantité selon les convives, salée et poivrée, mais comportant en outre un hachis de cerfeuille et de civette pour que la sauce soit épaissie. On peut présenter la tête, presque chaude, sur canapé de feuilles de laitue et la sauce en saucière.

## La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Si l'un de ces soldats était un membre de votre famille, vous ne manquerez certainement pas de faire une place d'honneur à cette photo, dans votre album.

Voilà qui mérite une place d'honneur

L'ÉTÉ est bien fini et avec lui les chances de prendre certains genres de photos; mais nous espérons que votre cueillette a été fructueuse.

Le plus tôt vous disposerez ces souvenirs dans votre album, le mieux ce sera. La plupart d'entre nous ont fait la triste expérience de bonnes photos perdues... sans parler des coins qui se brisent ou des surfaces qui se détériorent. Il est donc temps de rassembler toutes les enveloppes de photos que vous avez, de trier les meilleures, de les grouper comme il faut et de les placer dans un livre.

Il y a des albums pour tous les goûts. Il y en a qui sont énormes; ils peuvent contenir un nombre incalculable de photos et il y en a d'autres qui contiennent 10, ou 12 photos; il existe toute une gamme de formats dans la moyenne. Certaines personnes préfèrent avoir un gros livre et montrer les photos chronologiquement. D'autres préfèrent des albums plus petits; elles en préparent un chaque année; une autre coutume consiste à préparer de petits livres spéciaux qui portent des étiquettes: comme "Vacances 1951", par exemple.

Vous pouvez acheter un album tout fait — ou vous pouvez vous en faire un à votre goût. Parmi les modèles qui se vendent, vous pouvez choisir le genre où les impressions sont simplement montées sur les pages — ou celui dans lequel les feuilles ont la forme d'enveloppes transparentes qui protégeront vos photos.

Examinez vos photos d'un oeil un peu critique quand vous les agenciez. S'il en est une qui est trop exposée ou pas assez, ou une autre qui n'est pas flatteuse pour votre sujet, vous faites mieux de vous en débarrasser. Je sais qu'il est très difficile de jeter des photos. Je connais moi-même ce problème. J'ai dans mon album une photo tellement mauvaise que le sujet n'est pas reconnaissable. Pourquoi l'ai-je tout d'abord collée dans mon album? Pourquoi l'ai-je laissée là tout ce temps là, je ne saurais vous le dire.

Quand vous classez vos photos, n'oubliez pas vos négatifs. Assemblez-les aussi dans un bon ordre, et classez-les dans un endroit où elles ne pourront s'endommager. Un fichier peu coûteux, fait de petites enveloppes transparentes, les protégera adéquatement.

— Jacques Lumière

## Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

**BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!**

PLUS QUALITE, SERVICE ET GARANTIE 100% DE SATISFACTION

**LIVRAISON GRATUITE**

COMMANDE COMBINEE MINIMUM \$3.00

|                          |                                               |                         |     |
|--------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|-----|
| <b>BLE D'INDE</b>        | DORE, DE CHOIX                                | boîte 20 oz             | 20¢ |
| <b>BEURRE DE CARAMEL</b> | Grenache                                      | 15 oz                   | 29¢ |
| <b>CONFITURE</b>         | AUX FRAISES                                   | pot 24 oz               | 46¢ |
| <b>SOUPE</b>             | AUX POIS FERLAND                              | 2 boîtes 28 oz          | 27¢ |
| <b>BISCUITS</b>          | DAVID "OPERA"                                 | cello 16 oz             | 41¢ |
| <b>FROMAGE</b>           | TRANCHE Kraft Canadien, Piment ou Old English | (8 tranches) pqt 1/2 lb | 33¢ |
| <b>SARDINES</b>          | BRUNSWICK dans huile ou sauce-tomate          | 3 boîtes 3 grd. 1/4     | 25¢ |

### FEVES AU LARD CLARK

DANS SAUCE-TOMATE 2 boîtes 20 oz 33¢

|                     |                          |                   |     |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----|
| <b>AMPOULES</b>     | ELECTRIQUES WESTINGHOUSE | 40 ou 60 Watt ch. | 20¢ |
| <b>JAVEX</b>        | UNE NECESSITE DOMESTIQUE | bout. 16 oz.      | 16¢ |
| <b>SAVON FACIAL</b> | WOODBURY VENTE 16        | 4 barres pour     | 30¢ |

**JEWEL SHORTENING**

Pqt 1-lb 33¢

**FARINE FIVE ROSES**

TOUT USAGE Sac 7-lb 50¢

|                      |                                     |                |     |
|----------------------|-------------------------------------|----------------|-----|
| <b>PECHES</b>        | AUSTRAL, DE CHOIX                   | boîte 28 oz    | 36¢ |
| <b>JELL-O</b>        | POUDRES DE GELÉE ASSORTIES          | 3 pqt pour     | 29¢ |
| <b>JUS DE TOMATE</b> | CLARK Surchoix                      | 2 boîtes 20 oz | 29¢ |
| <b>POIS</b>          | LYNN VALLEY Standard — Grosseur 4/5 | 2 boîtes 20 oz | 29¢ |
| <b>FEVES</b>         | JAUNES COUPEES "IDEAL" SURCHOIX     | boîte 20 oz    | 16¢ |

### Viandes de Qualité

**JAMBONS "PICNIC" SANS JARRET FUMES — DORES** lb 49¢

**SAUCISSE FUMEE LA MEILLEURE** lb 59¢  
**BACON A DEJEUNER TRAITE AU SUCRE** 1/2 lb 30¢  
**ROULES AU POULET** ch 45¢

**ROULES "COTTAGE"** lb 79¢  
MAIGRES — TENDRES SANS OS — SANS PERTE

### Fruits et Légumes Frais

**ORANGES de FLORIDE JUTEUSES — SUCREES GROSSEUR 288 DOUZAINES** 25¢

**ORANGES DE CALIFORNIE GROSSEUR 288** dz 35¢  
**TOMATES IMPORTÉES** tube 23¢  
**POMMES ROUGES McIntosh** 4 lbs pour 29¢

**Pamplemousses de FLORIDE JUTEUX** Grosseur 96 Rafraichissants 4 pour 25¢

**LE THÉÂTRE LYRIQUE Molson**

Lundi Prochain  
**Madame Butterfly**  
avec Dolorès Drolet et Pierre Boutet

Poste CKLD

lundi, 19 novembre  
de 9h. à 10h.

### GRATUITEMENT

**NuBack** Madame TALBOT corsetière

**Lelong** experte vous ajustera à

**PERFECTION** votre vêtement

**GOTHIC** de base.

**SALON DU CORSET** Commandes téléphoniques remplies avec soin

Mme Lucienne Talbot, prop.  
Tél.: 3-4436, Apt. 2  
65, NOTRE DAME SUD  
Thetford Mines, Qué.

# ACHETEZ, VENDEZ, ECHANGEZ FACILEMENT COMMERCES, TERRES PAR LES ANNONCES

## ANNONCES CLASSIFIEES

### Tarif des annonces classifiées

1 insertion moins de 25 mots \$0.50.  
3 insertions moins de 25 mots \$1.00.  
16 insertions moins de 25 mots \$5.00.  
32 insertions moins de 25 mots \$9.00.  
52 insertions moins de 25 mots \$15.00.

Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel. Toute annonce classée doit être payée en même temps que l'ordre d'insertion est envoyée. Sinon elle ne paraîtra pas.

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

Faites parvenir vos annonces classées à:

### LE CANADIEN

421, rue Notre-Dame Thetford Mines

### HARVEY & FILS

COURTIERS EN IMMEUBLES

Pour tous les genres d'achat, de vente ou d'échange de propriétés quelconques tels que:

MAISONS - COTTAGES  
GARAGES - EPICERIE-BOUCHERIES CABINES, MAGASINS GÉNÉRAUX, - BOULANGERIES HOTELS LICENCIES, ETC.

Consultez d'abord

### HARVEY & FILS

COURTIERS EN IMMEUBLES

Leur expérience dans l'immeuble, leur connaissance des affaires vous seront une garantie de satisfaction.

AUTOMOBILE A VOTRE DISPOSITION

1617 rue Royale, Apt 302

Tél: 8068

TROIS-RIVIERES Qué

### A VENDRE

3 radiateurs à l'eau chaude, dernier modèle, marque "CONVECTOR" très propres et en bonne condition. S'adresser à 1136 rue Notre Dame Nord. Tél.: 3-5917, Thetford Mines. No 40 3 fs P

### A qui la Chance

Hôtel de 13 chambres situé environ 35 milles de Thetford Mines, sur la route nationale, très bonne propriété, bon chiffre d'affaires. Vendu au prix de \$25,900 - \$15,000 comptant, balance facile. S'adresser au journal "Le Canadien" 33 rue Notre Dame Nord, Thetford Mines. No. 39 3 fs

### A VENDRE

Maison de Chambres et pension 3 étages avec ameublement et système de chauffage, frigidaire 20 pieds cubes près des chantiers maritimes de Lauzon. Cause mortalité. Pour informations s'adresser à Mme Jos Blais, 11 rue Dorval Lauzon Cte L.-vis. 6 fs

### A VENDRE

Très belle résidence privée bâtie sur un emplacement et demi. Grandeur de maison 32 x 38, 2 étages. Située au coin de la rue Cyr et Dufresne. Conditions moitié comptant balance termes faciles. Pour acheteurs sérieux s'adresser à 147 rue Dufresne Nord Thetford Mines

## ON DEMANDE

### Hommes ou Femmes

10

Personnes demandées pour ouvrage à temps libre ou permanents, pouvant se créer un avenir.

Travail facile - Ouvrage à l'année

pour Thetford Mines et les environs

Pour plus amples informations s'adresser au journal

### LE CANADIEN

33 rue Notre-Dame Nord J.N.D.

Thetford Mines

### HOMMES DEMANDES

#### En Amérique du Sud

On paie \$2.50 et plus l'heure

"Passage payé"

"Plus de 150 employeurs"

"Livret d'information \$1.00"

Depto. Indtria do Trabalho la Tasca

1584 St-Hubert, Montréal, Qué.

### A VENDRE

Une automobile à vendre de la marque CHRYSLER de l'année 1936. 4 portes et 6 cylindres. Très bonne condition. Vente \$250.00

S'adresser à: Yvon Scallon, 209, rue Mailhot, Thetford Mines.

1 fs x no 44

### A Radio-Carabin

La grande comédienne de chez nous, Juliette Béliveau rendra visite aux Carabins, tandis que l'invitée sera Evelyn Sacks, contralto, à l'émission Radio-Carabin du 21 novembre. Tous connaissent la verve savoureuse et les dons de Mme Juliette Béliveau pour la comédie. Aussi, inutile de dire que les auditeurs se paieront une pinte de bon sang quand ils l'entendront donner la réplique aux comédiens Roger Garand et Jean Coutu. Ceux-ci ont cru bon d'ailleurs de s'adjoindre le concours de Jean-Pierre Masson pour leur prêter main forte.

Quant à Evelyn Sacks, contralto du Metropolitan Opera de New-York elle a étudié le chant au Juilliard School à New-York et a fait ses débuts retentissants dans l'opéra "Mme Butterfly" présenté à Chicago par la compagnie d'opéra de cette ville. Ses succès lui ont valu d'être désignée premier contralto du Metropolitan Opera.

Au cours du même programme nous entendrons les Gamins de la Gamme le publiciste Brading et



200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211 THETFORD MINES



"Ça s'ra pas payant... y a rien qu'il qui peut encaisser ses Obligations d'épargne."

### Production minérale de la Province de Québec

L'Honorable C.D. French, ministre des Mines, vient d'émettre le

bulletin statistique du mois de septembre 1951, concernant la production minérale de la Province de Québec.

L'orchestre sous la direction de Louis Bédard. Cette émission est diffusée de la salle de l'Ermitage par Radio-Canada tous les mercredis de 9h. à 10h. On peut se procurer des laissez passer à raison de deux par personne, en se rendant au magasin Ed Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine. Malheureusement, aucune demande par la poste ou par téléphone ne sera acceptée.

bec.

La chaux et le ciment sont les seules substances dont la production a été plus élevée durant septembre 1951 que durant le mois correspondant de 1950. L'augmentation est appréciable dans la chaux et très faibles dans le ciment. Les produits d'argile de 17 pour cent, la chaux de 24 pour cent et le ciment de 1 pour cent; l'or et le cuivre ont baissé de 3 pour cent et l'argent de 8 pour cent.

Comparativement au mois d'août de cette année, l'amiante seule a enregistré une faible hausse durant le mois de septembre. L'or, l'argent et la chaux ont subi une

### STUDIO ROBERT

238, rue NOTRE-DAME, 2ième étage, édifice Caisse Populaire TEL.: 3-6570

Ouvert tous les jours de 9 hres a.m. à 6 hres p.m. Le soir et le dimanche sur appointements seulement.

#### SPECIALITES:

Photos de mariage, banquets, anniversaires  
Développements de films.  
ATELIER MODERNE

### St Noel

(Suite de la page 2)

manche le 21 octobre et fut une succès. Outre la cérémonie d'initiation et décoration de nos membres, il y avait au programme UNE MESSE BLANCHE, C'est-à-dire, une messe consacrée et sans communion vraies. M. l'abbé Mercier, vicaire à St-Alphonse, a dit la messe et M. l'abbé Jacques Langlois vicaire à St-Noel et aumonier du cercle a donné les explications nécessaires. Le projet d'une messe

baissée plutôt légère et les produits d'argile et le ciment, une baisse très accentuée.

Les totaux cumulatifs, pour les neuf premiers mois de 1951, accusent les augmentations et les diminutions suivantes par rapport à la période correspondante de 1950. L'amiante a monté de 18 pour cent, le zinc de 2 pour cent, les produits d'argile de 17 pour cent, la chaux de 24 pour cent et le ciment de 1 pour cent; l'or et le cuivre ont baissé de 3 pour cent et l'argent de 8 pour cent.

De 1941 à 1950, la production d'énergie électrique au Canada a augmenté de plus de 17 milliards de Kilowatt-heures, dans la seule province de Québec l'augmentation a été de 10 milliards de Kilowatt-heures, soit 60 pour cent du total.

blanche dite au profit des membres lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de St-Noel fut proposée à la direction du cercle pour l'inviter à collaborer aux activités de la Semaine Nationale de la Famille tenue par la L.O.C. de St-Alphonse. Le jeudi, 18 octobre, à la Salle de Lecture du Centre paroissial, M. l'abbé Langlois avait célébré une messe blanche et M. l'abbé Nelson Roberge, aumonier de la L.O.C. en avait donné les explications au profit des militantes, des membres adhérents du mouvement lociste de leur conjoint et leurs grands enfants. Cette messe venait compléter chez les locistes, tout ce que chacune a appris durant cette année au sujet du Saint-Sacrifice.

Chez les Lacordaire de St-Noel, cette partie du programme de la soirée fut très appréciée et religieusement suivie. L'intérêt fut soutenu par une foule de questions que posa l'assistance.

En vue de l'apostolat à faire dans le mouvement Lacordaire et tous ceux que nous avons à aider à orienter, à renseigner, nous saurons certainement profiter de cette grande chance de mieux comprendre le centre de notre religion la source de charité qu'est la MESSE

Cercle Ste-Jeanne d'Arc  
Mme A.N. Vice-prés.



"Le Canadien grandit en espérant"

Tout de chez nous — tendre comme une mère et féconde comme elle! C'est sur elle que nous fondons nos espoirs. C'est sur elle que croît, forte et libre, cette génération nouvelle qui succèdera à la nôtre, qui continuera le cycle de notre histoire et perpétuera nos croyances, nos traditions et notre langue.

Aujourd'hui que le monde est dans un état de bouleversement et de révolution, si nous voulons conserver tout cela, il nous faut opposer à l'agression armée l'union de nos forces aguerries, et ce, n'importe où au monde. Il serait illogique d'attendre que le mal vienne nous frapper chez nous.

Et pour faire face à cette agression, il faut au Canada une armée puissante et parfaitement équipée. Pour remplir les cadres de cette armée, il faut des jeunes gens, désireux de bien servir leur pays, et qui veulent un bon métier, une bonne paie et tous les nombreux autres avantages qu'offre la vie militaire. Jeunes gens, venez vous joindre à votre armée.

S'ADRESSER À:

Dépôt d'effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTRÉAL, P.Q.

Ecoutez le programme "Béni fut son berceau" tous les vendredis soir à 8h. au réseau français de Radio-Canada.

# PAUL LORTIE VS DON KINDRED EN FINALE

Paul Lortie le populaire lutteur qui les foules aiment tant à voir évoluer dans l'arène, sera de nouveau en notre ville pour affronter le rude Don Kindred luttreur de couleur. A sa dernière apparition, l'ancien entraîneur de Joe Louis avait grandement impressionné. C'est un dur à cuire qui aime à se servir de tous les moyens pour vaincre son adversaire : tout fois le scientifique Paul Lortie ne s'en laissera certainement pas imposer. Paul aime un combat loyal et Kindred devra agir en conséquence, s'il ne veut pas subir des conséquences graves. Ce combat promet d'être très intéressant, et les amateurs se rendront certes en grand nombre pour encourager leur idole qu'est Paul Lortie.



## Pour vos cartes personnelles de Noël et du Nouvel AN

Faites-les imprimer pendant que notre assortiment est au complet

Différents modèles à prix raisonnables

Venez à bonne heure faire votre choix



33 rue Notre Dame Nord THETFORD MINES



Une occasion de voir les progrès accomplis par ces hommes forts dans le domaine de la lutte.

Bob Marion et Jim Burnet constitueront la préliminaire de 30 minutes. Burnet est un autre nouveau venu en notre ville. C'est un solide gaillard qui voudra laisser une bonne impression et qui en l'occurrence fera son possible pour remporter les honneurs de la rencontre.

Les billets sont en ventes aux endroits ordinaires et encore une fois, la direction anticipe une foule record pour la circonstance.

## Dans le domaine du Hockey

Reg Sinclair, des Rangers de New York qui est en train de devenir un excellent compteur, était "disc jockey" à un poste de radio de Sherbrooke, durant les moins d'été Sinclair, la meilleure recrue pour les points de saison dernière avec 29 buts et assistances, est le meilleur compteur de buts du New-York dans le moment. Il a enregistré cinq buts dans les sept premières parties de son équipe.

Dans l'alignement des Black Hawks de Chicago pour 1951-52, on ne trouve que autres "véritables" joueurs qui n'ont pas évolué pour aucun autre club de la L.N.H. Il s'agit de Bill Gadsby, Bill Mostenko, Doug Bentley, et de la recrue Fred Hucul. Tous les joueurs du Chicago ont été dans l'alignement d'autres clubs de la L.N.H. à un temps ou à un autre de leur carrière. Harry Lumley, Lee Fogelin, Jack Stewart, Al Dewsbury, Clare Martin, Clare Raglan, Roy Coscher, Pete Bababbo, Jimmy Peters, Georges Gee, et Jim McFadden sont venus aux Hawks directement des Red Wings de Detroit. Max

Quackenbush et Pete Horeck ont joué avec les Bruins la saison dernière, tandis que Gus Bodnar est venu au Chicago des Maple Leafs de Toronto. Horeck s'est aussi aligné pour le Detroit dans le passé.

Au cours des 23 premières parties de la saison de la L.N.H. 93 buts ont été comptés. Ceci représente une moyenne de 4.1 buts par partie. Le plus grand nombre de buts dans une partie avant le 1er novembre a été de sept, ce qui s'est produit en trois occasions. Les Canadiens de Montréal ont défait le Boston par 4 à 3 et les Rangers par 6 à 1, tandis que Detroit a battu le Chicago par 6 à 1 dans ces parties de sept buts.

Le trophée Calder Memorial n'a jamais été remporté par un joueur de défense. Depuis la saison 1932-33 alors qu'on a commencé à honorer la meilleure recrue dans la Ligue Nationale, aucun joueur de défense n'a été choisi pour cet honneur. D'autre part, deux gardiens de buts ont remporté les honneurs ces deux dernières années.

Alex Delvecchio, âgé de 26 ans, pesant 180 livres et mesurant cinq pieds et onze pouces de taille, jouant au centre avec les Red Wings de Detroit depuis le 27 octobre, est jugé par plusieurs comme un des meilleurs joueurs d'avenir dans la L.N.H. Jack Adams, le gérant du Detroit a fait une déclaration en ce sens et il a fait la comparaison avec Gordie Howe.

Delvecchio est né à Fort William Ont, et a joué pour les General D'Oshawa dans la ligne Junior A de l'O.H.A. la saison dernière, alors qu'il a accumulé un total de 120 points. Il a joué avec les Caps d'Indianapolis avant d'être rapporté par les Wings et dans sa dernière partie avec les Caps il a obtenu quatre assistances dans la victoire de son club sur le Providence

## L'Hotel de Ville refuse d'acheter le stade

Lundi soir, nos idylles municipales se réunissaient de nouveau à l'Hotel de Ville et la question fut de nouveau mise sur le tapis. Après discussions de part et d'autre la cause fut finalement soumise au vote. Vu que seulement deux conseillers étaient en faveur du projet soumis par les directeurs de baseball pour que la ville se porte acquéreur du stade, il en résulte donc que le projet ne sera pas concédé cette année et que la cause du baseball en notre ville s'aggrave de plus en plus. Comme nous l'avons dit dans une chronique précédente la direction se trouve dans un embarras financier qui semble difficile à régler à la suite du refus de la ville de venir à son secours. Si les choses en restent où elles en sont actuellement il y a grand danger que nous n'ayons pas de baseball l'an prochain.

Cependant si la ville refuse d'acheter le stade actuellement, il nous semble que celle-ci devrait venir en aide à la direction en souscrivant un octroi substantiel au club de baseball, ceci demanderait la bonne volonté de nos conseillers pour la cause sportive et ceci serait certes de nature à encourager les dirigeants à continuer leurs opérations l'an prochain, car il faut de toutes nécessités que le baseball survive en notre ville.

## Sacré-Coeur de Marie

Voici le résultat des concours pour le mois d'octobre pour l'école No 2 dirigée par Mlle Julienne Gravel institutrice.

7ième année  
Elisabeth Lessard 95.0

6ième année  
Angeline Jacques 87.9

5ième année  
Jean-Luc Lachance 88.3

4ième année  
Hélène Lachance 93.8

3ième année  
Dominique Jacques 91.2

2ième année  
Marie Stella Lachance 91.7

1ième année  
Henriette Lehoux 90.5

## Gaby Ferland gagne par K.O.

Les nombreux spectateurs qui se sont rendus au Stadium Pa eur dimanche soir dernier, ont constaté que l'organisation locale n'avait rien négligé pour leur procurer un intéressant programme de boxe. En effet, toutes les rencontres ont procuré aux amateurs beaucoup d'attractions.

Le match principal qui mettait aux prises Gaby Ferland de Montréal et Tony Ray champion de l'état, du Vermont, a été cependant de courte durée. Les amateurs ont pu se rendre compte que Ferland avait encore les poings foudroyants lorsqu'il se mettait à l'œuvre. Avant de réussir son exploit, Gaby eut cependant à goûter quelus uppercuts de Ray, qui fut très agressif dès le début des hostilités si bien que les trois premières rondes lui furent concédées par les juges. A la fin de la troisième ronde, Ferland semblait assez ébranlé par les nombreux coups qu'il avait reçus de Ray et les spectateurs semblaient fort déçus de la tenue de leur favori. Ferland semblait avoir perdu beaucoup de réflexes qu'il savait fort bien encaisser. Cependant avant la quatrième, ses seconds le reconfortèrent si bien, que dès le début de celle-ci il bondit sur son adversaire, qui semblait un peu fatigué à la suite de la grande activité qu'il avait donnée au cours des premières rondes, et après quelus échanges de corps à corps, Ferland réussit un terrible crochet au menton de Ray qui fit fléchir les genoux de ce dernier. Celui-ci se releva après le compte de 5, mais son séjour dans l'arène fut de courte durée. Ferland qui avait son adversaire à sa merci administra deux autres directs à la mâchoire de Ray qui coura de nouveau au tapis et demeura inerte pendant que l'arbitre Johnny Bouffard comptait les secondes réglementaires. Le combat prit fin après une minute et 52 secondes dans la 4e ronde et Gaby Ferland remportait une autre belle victoire par K.O. technique à la grande satisfaction de la foule.

Jean Thibault des Trois-Rivières et Marcel Desjardins de Québec, firent 6 rondes. Cette rencontre fut très intéressante. Les deux combattants se firent beaucoup de plaisir de voir Desjardins se tirer aussi bien d'embarras devant son redoutable adversaire. Celui-ci perdit plusieurs chances de frapper alors que le rusé Desjardins réussissait toujours à éviter les coups. Cette rencontre fut déclarée nulle par les juges Armand Vallières Jean Bournot et Lucien Provençal qui en l'occurrence agissaient comme arbitre.

Dans l'autre rencontre de 6 rondes, Kid Smith champion des Golden Gloves de Montréal, fut battu par Jerry Simpson d'Ottawa. La foule eut grand plaisir à voir évoluer ces deux jeunes et en particulier Simpson qui a une maîtrise parfaite dans ses coups et qui sait se protéger comme un boxeur de grande expérience. N'eut été l'infirmité qu'il avait quant à la taille, il aurait certes défait son adversaire.

Dans une préliminaire de 4 rondes, Ral Beaudoin de Thetford Mines remporta un dur boxeur dans la personne de Paul Emile Labrecque de Québec. A la deuxième reprise Beaudoin fut passablement ébranlé sous la violence des coups de son adversaire et le son de la cloche le sauva d'embaras. Ce dans la 3ème ronde Labrecque se mit à la poursuite de son adversaire, et réussit une gauche à la mâchoire pour faire tomber l'adversaire pour le compte de 7. A la 4e ronde Beaudoin voulu faire tourner le verdict des juges de son côté et à vers la fin de l'engagement il reçut une coupe d'uppercuts à la figure qui l'ébranlèrent si bien que seule la cloche le sauva d'un K.O. Les juges furent unanimes à concéder la victoire à son adversaire Paul-Emile Labrecque.

Kid Desjardins fut mis hors de combat par P. H. Thivierge après une minute et dix secondes dans la troisième ronde au cours de la première préliminaire qui devait durer quatre rondes.

EXAMEN DE LA VUE

G. W. LAFERRIERE, O.D.

SPECIALISTE POUR LA VUE

EDIFICE BELIVEAU

TEL.: 3-6103

## THETFORD AURA UN CLUB DE HOCKEY DE FORT CALIBRE

Suivant les informations obtenues de tout dernièrement, il semblerait que notre ville serait représentée dans la nouvelle ligue de hockey de la Beauce laquelle serait également affiliée à Q.A.H.A.

Le promoteur de ce mouvement, M. Martial Frappier professeur à l'Ecole d'Art et Métiers nous informait que des démarches sont faites à ce sujet depuis près d'un mois et qu'ici quelques jours, le tout pourrait être officiellement annoncé.

Avec l'autorisation du président du District de Sherbrooke, Thetford pourrait opérer dans la ligue formée des clubs de Valley Junction, St-Joseph, Ste-Marie et Beauceville. Toutes les parties locales seraient jouées sur la patinoire du Collège et dirigées à chaque fois par deux officiels de la Q.A.H.A. pour la plus grande protection des joueurs et l'assurance aux amateurs de voir du beau jeu.

Si le projet se réalise, comme nous l'espérons, une grande part de



Les Ateliers Irenée

Tél.: 3-5249 Thetford Mines, Qué.



## Les Fêtes Approchent!

Pour Noël et le Nouvel An confiez-nous vos emplettes et ECONOMISEZ

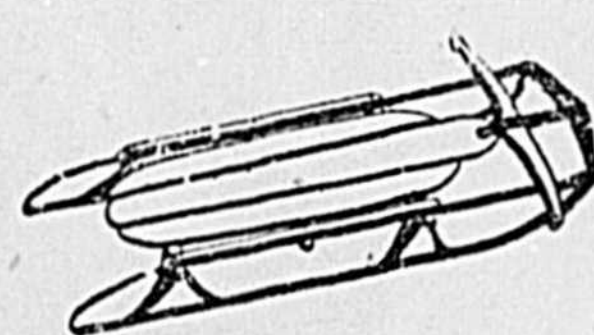
### LUMIERES D'ARBRES DE NOEL

Qui confèrent aux Fêtes du Gai, du Pimpant, de l'Étincelant.

SERIES DE LUMIERES d'Arbres de Noel pour extérieur ou intérieur, individuelles ou en séries. Lampes de rechange

PRIX SPECIAL POUR TOUS NOS SETS

### Donnez-lui des SKIS ou un TRAINEAU



A LA FERRONNERIE DEMERS LTEE, vous trouverez assortiment complet de SKIS ou TRAINEAU pour tous les goûts et a des qualités supérieures

### LE CADEAU IDEAL: DES PATINS



MESDAMES MESDEMOISELLES, FAITES DU PATIN

A LA FERRONNERIE DEMERS vous trouverez assortiment complet pour patineurs de Fantaisie, Patins ordinaires, épaulettes, culottes de hockey, gants, casques, jambières, rondelles, gourrets, etc. etc.

PRIX SPECIAL POUR CLUB ORGANISE

Obtenez la plus grande valeur pour votre argent en achetant d'une maison qui apprécie votre patronage

A VOTRE DISPOSITION POUR LE CHOIX DE VOS CADEAUX.

## LA FERRONNERIE DEMERS LTEE

GROS ET DETAIL  
TEL.: 3-4571

129 NOTRE-DAME Sud

THETFORD-MINES



MESSIEURS: AMELIOREZ VOTRE JEU...



Avez-vous goûté à la GAGNANTE DU GRAND PRIX

- ★ BRADING—Jugée la MEILLEURE bière canadienne par des experts impartiaux à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.
- ★ BRADING—Jugée la MEILLEURE bière canadienne par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME—SOYEZ LE JUGE VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

# BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES